# THE MORNING STAR.

Val. 58.

Jaffna, Thursday 17th of Nov .. 1898. No. 23.

# RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PROPLE.

RECEIPTS FOR THE MORNING STAR
98
India Mr. R. V. Parinpanayagam
Norwood Post Mr. C. Sinnatamby
Manippay Dr. T B. Scott and
Mr. K. Mall. A. Curtis
Innuville Dr. T. C. Curr
97 1 25 Mrs. Lee Mr. R. V. Parinpanayagam β. β. μευκαισσί Batticottai

#### Gentlemen.

Please remit all dues for Star as early as possible.

THE CEYLON STEAMSHIP Co. Ltd. The Company's Steamer "Lady
Havelock" is appointed to sail from
Kankesantumi to Colombo Via
Paumben on Nov. 9th and 23rd. "

The Steamer "Lady Gordon" will sail for Colombo from Kankesanturai via Pt. Pedro on the Nov. 11th, and 25th. W. MATHER & SON, Agents

W. MATHER & SON, Agents:

W. MATHER & SON, Agents:

W. MATHER & SON, Agents.

The JAFFNA COMMERCIAL CORPORATION LIMITED.

Bankers and Commission Agents.

The company opens current accounts with sums of not less than Rs 160 00 and interest allowed at 2 per cent per annum on minimum moutbly balances of Rs 500 00 and upwards. Fixed deposits received for 3-6 and 12 months and interest allowed at 3, 5 and 6 per cent per annum respectively.

Remittances both by Wire and Draft made to and from Colombo. Colombo Bankers-National Bank of India Left.

Cheques and Foreign drafts and bill of exchange on the Colombo Banks cashed.

For sale at the Store Department Grey shirtings, Mulls, Jacconstets, Chiu'z of different kinds, Umbrellas, Hosiery, Boots, Shors and Harness. Waterbury watches, Printing paper, Swans Fountain Pens & &c.

WILLIAM MATHER,

Managing Director

NOTICE.

NOTICE.

Gian's Tank Works.

Earthwork contracts, in connection with the above works near Murungau, will be given shortly. For rates and other particulars please apply

T. M. CHAPMAN Murungan Mannar

NOTICE
Applications for the post of Dresser, now vacant in the Friend-in need society's hospital, Jaffna, will be received by the undersigned till Monday the 14th proximo. As the Committee of Macagement desire to secure the services of an efficient person, certificates as to character and qualifications should, in all cases accompany the applications. The salary of the office is Rs. 480 per annum, with free quarters in the hospital applications. The salary of the office is Ns. 400 per annum, with free quarters in the hospital

Further particulars may be obtained from Jaffna October 27th 1898 N. S. Subraman Act: Hon: Secy F. N. S. Jaffna

ORDER NISI. In the District Court of Jaffna.

In the District

Pestamentary No. 932.

Jurisdiction No. 932.

In the matter of the estate of the late Vallipillal daughter of Ayampillal Murukar of Sarasalal Deceased.

1. Sampanther Chinniah and wife
2. Chinnapillal of Sarasalal Petitioners.

Vs

Vs

Vs

Adapta.

2. Chinnapillat of Sarasalai Petitioners.

1 Kartikesar Velauther Vs
2. Velauther Arunasalam of Sarasalai Respondents. This matter of the Petition of Sampauther Chinnish and wife Chinnapillai of Sarasalai praying for Letters of Administration to the estate of the above named decessed Vallipillai daughter of Ayampillai Munkar coming on for disposal before C. Eardly Wilmot, Esquire, District Judge, on the 24th day of October 1898 in the presence of Mr. Tambiah S. Gooke, Proctor on the part of the Petitioners are and the shiftdavit of the Petitioners dated the day of October 1898 having been read, it is declared that the Petitioners are the son-in law and daughter of the said intertale and are entitled to have Letters of Administration.

ministration to the estate of the said intestate issued to them unless the Respondents or any other person shall on or before the 6th day of December 1898 shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary. Signed this 31st day | C. E. WILLMOT, of October 1898. District Judge.

ORDER NISI.

ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna,

Testamentary { No. 930.

In the matter of the estate of the late Mirameyatin Kataru Meyatin of Vannarpannai West

Decognal.

Cheku Mukammatu Kapipu Mukammatu of Vannarpannai West Petitioner

Chekn Mukammatu Kapipu Mukammatu of Vannarpannai West

1. Muchalumma widow of Mira Meyatin Kataru Meyatin of Vannarpanai West

2. Mukammatu Usantampi of de Respondents This matter of the Petition of Cheku Mukammatu Kapipu Mukammatu of Vannarpannai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenam deceased Mirameyatin Kataru Meyatin of Vannarpanai coming on for disposal before C. E. Wilmot Esquire, District Judge, on the 26th day of October 1898 in the presence of Mr. T. C. Changarapillai, Proctor on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner is the next of kin of the said intestate and is entitled to Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on or before the 16th day of December 1898 shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed his 28th day of October 1898 (Signed) C. Eardly WILMOT, District Judge.

ORDER NISL

(Signed) C. Eardly WILMOT, District Judge.

ORDER NISL

In the District Court of Jaffna.

Testamentary | No. 874In the matter of the Estate of the late Ramanathar Kartikechar of Elalai Deceased.

Muthalitampi Veloepillai of Elalai Petitioner

Vs

1. Chinnachchipillai widow of Katikechar
2. Muthalitampi Naganathar
3. Muthalitampi Naganathar
3. Muthalitampi Charavanamutto
4. Muthalitampi Aruppillai
5. Theivanai widow of Kanthar
6. Kanthar Isaac
7. Kanthar Chuntharam all of Elalai
8. Achikuddy widow of R. Daniel Changarapillai of Uduville
9 Changarappillai Tampiah of Uduville
10. Chinnappillai widow of Nannitamby of Elalai
This matter of the Petition of Muthalitampi

This matter of the Petition of Muthalitampi Veluppillai of Elalai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Ramanathar Kartikechar of Elalai coming on for disposal before Samuel Haughton Esq. District Judge on the 24th day of November 1897 in the presence of Mr. S. F. G. Carpenter Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 23rd day of November 1897 having been read, it is declared that the Petitioner is an heir and nephew of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondents or

any other person shall on or before the 13th day of December 1898 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 24th day of November 1897 (Signed; SAM, HAUGHTON, District Judge,

Mocal & General.

Weather. On the 3rd and 4th inst. there was a heavy rainfall which was very general in the Peninsula, the amount in Jaffna town being nearly 13 inches. Such a flood had not been experienced for years. Several mud houses fell in, and the roads had to be aut in many places to let water out. Since then we have had several pleasant days though the skiesy-cloud over towards evening and local showers are quite frequent. The wind is still unsettled. The prospect for a good paddy crop are exceptionally good.

Suspicious,death. The body of a young man of Udupiddi was found floating in a well, in the fields nearly two weeks ago. Whether death was caused by accident or by foul play, has not yet been settled. They Magistrate at Point Pedro is examining into the case

A few days later a little\_child less than 'two years old fell into a pool, of, water and was drowned.

Missionaries. We extend a hearty (welcome

years old fell into a pool of water and was drowned.

Missionaries. We extend a hearty welcome to Miss. Goodchild of the C. M. S. and Miss Faith Hunter of the Wesleyan Mission who arrived in Jaffna on the 11th inst. by 'Lady Gordon.' The former is to be connected with the Chundiculy Girls English High School, and the latter with Miss. G Nettleship will probably commence work at Puttoor early next year. The same steamer brought back Bishop Joulain of the R. C. Mission after a short absence in Europe. Mr. and Mrs. R. C. Hastings have also returned to their work in Udupidid after an absence of a little over a footnight.

fortnight

The Office Assistant Mr. Leak with Mrs. Leak returned from Colombo by steamer on the 11th inst. A fitting reception was given to him by the officer of the Kachcheri at the Jaffna jetty and Mr. and Mrs. Leak were taken in a grand procession to their residence on Main Street, The house was tastefully decorated to suit the occasion and an address of welcome was read by the Mudaliar of the Kachcheri to which Mr. Leak saitably replied.

The Blatter Lade.

Leak suitably replied.

The District Judge. Mr C. E. Wilmot leaves for Mullaitive on the 24th inst, and is expected to be away from Jaffna for about a week, during which time we believe Mr Earlett will be requested to do his duties as District Judge. Lom. C. M. S. Maive Missonary Association has reached us which shows that good work has been done for the year 1897—98 by this Association in the Wanny district. The financial statement shows that the expenditure for the year exceeds the ordinary receipt by Rs. 423.08. Thus reducing the heavy balance on hand at the beginning of the year to Rs. 327.94. We judge however that some of the heavy items of expense are not likely to occur another year and therefore that the financial state of the Society is sound and satisfactory. We wish it great prosperity in the year upon which it has now entered. Agent Cey. S S. Co at Point Pedro

Agent Cey. S.S. Co at Point Pedro We learn that the appointment of Mrs. Dr. Strong Modras/agent of the Ceylon Steamship Co. for Pt. Pedro, has been made permanent. This is the first instance of a Tamil lady being appointed to such a responsible position in the island and we heartily congratulate Mrs. Strong on having secured the post.

Secretary of the Indian S.S. Union. The

Secretary of the Indian 8 8 Union. The wife of Mr. Burges the secretary of the Indian S. S. Union died at Dargeeling on Oct. 20, within a year of her marriage. Many who met Mr. Burges last year when he visited the island will sympathize deeply with him in his great sorrow.

Jaffan F N 8 Hospital The Committee of this society met on the 15th inst to consider the appointment of a successor to the late Dr. S. Kanthavanam The new appointment has not been made and aproporal has been passed to give further notice inviting more applicants for the post Adecent pay has been premised to the post and extension notices will be give inn the local and Colombo papers.

# நீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும், பாவமோ எந்தச் சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சி.

இஅம் புத்தகம்.]

யாழ்ப்பாணம், தஅகஅம் வில கார்த்திகைம்" கஎ க் வ வியாழக்கிழமை.

[சங்கியை உட

### இலங்கைப் புகைக்கப்பற் கொம்பணி (விமிற்றேட்)



்லேடி அவலக்" புகைக்கப்பல் பின்வரும் தேதிகளில் மாழ்ப்பாணத்திலிருக்கு பாம்ப குதிகளில் மாழ்ப்பாணத்திலிருக்கு பாம்ப குறது. 1898 ம் இல் கார்த்திகை மூ 9 உ. 23 உ. "லேடிகோடன்" புகைக்கப்பல் பின்வரும்தேதி களில் மாழ்ப்பாணத்திலிருக்கு பருக்தித்ததைவழியா வக் கொழும்புக்குப்போகஇருக்கின்றது. 1898 ம் இல் கார்த்திகை மூ 11 உ. 25 உ. W \*\* Mather, & Son. Agents.

# யாழ்ப்பாண வியாபார சமுதாயம்

சேசமுதாயத்தவிடம் பீக்குற் சொல்லப்படும் சாமா கைகள் விற்பணவுக்கிருக்கிற்று கை கட்டைகள் தொப்பிதன் ரவிக்கைகளுக்கேற்றதும். பல வித பூச்வநுள்ளதமான பேலித்தியான வெல்வெற். வேள்கள், பச்சை, போசாப்பூ கிறங்கோல்ட ஆண்கள் பெண்களுக்கேற்ற காவ்மோ ஏப்பாத்தகள். கட்டைகளுக்கேற்றது நூற்றாமான கண்ணதார்ச்சிவைகள். காரிக்கன், சலவைவல், கோடியல், எண்ணும் பலதீற ப்புடவைகள்.

புடமைகள் கோர்த்தியானா சீத்வாகப்புடைவைகள் வாட்டர்பரி, காழிகாகவட்டக்கள். இவன்வா உட்துட் ⊇ெகள். வனியேன்துட்டைகள். இவன்வுகைச் சரிவைக்கேவைகள், பலுஜிறாகோனா சரிகைக

சாஸ்வைகள். கடதாசீ, பேவோ, பெனேசீஸ், மமைழுதேலிய வழத்துச்சா.

அறிவித்தல். இராட்ஷத்தளம் அல்லது கட்டுக்கரை.

இராடாகத்தியை அல்லது கடமுக்குவுக் மேற்கொள்ளப்பட்ட குளத்தைச் சேர்த்த மண்டிய ஸ் மன்னூரிலிருந்து பதினுவாங்கட்டை முருங்கதுக்கு க் கிட்டமாக ஒப்புந்தமாகக் கொடுக்கப்படும். இவ மேண்வின்விபுந்தன் உரிபலிரும்புதிறவர்கள் இதன் கிறக்கைகொட்பபிடுபவரிடம் அற்நேதிகொள்ளவடம், தி. எச். சப்மென். முருங்கள், மன்னூர்.

#### தேல்லிப்பழைப்போதனுவித்தியாசாலே.

இங்கித்தியாசாகியில் கேர விருந்புகொருத்துரிய பிரமேசப்பரீட்சை வருடுநமார்கபிமாதம் 14 ம. 13ம் இதித்தாளில் கடத்தப்படும். பிர்ட்சைச்சூ வர விரும் புகேஷர் 5 ம் அல்லது 7 ம் தரத்திர் இத்தபெற்ற மு தையே 14, 16 வமது கிறைவேறப்பெற்றவர்களாலி

குறது. அவ்வத்தரங்களுக்குரிய பரடங்களோடு பேதலிஞ கிடை, பழைய, புதிய தெபாட்டுக்களுகள், ஒய்வுரா ட்பள்ளீக்கூடப் பரடங்களிலும் பீரீட்சை கடத்தப்பு

வம். பரிட்சைகாட்களில் செலவுக்காக ஒருகுமா பீசகிவ சப்பண்கும், வமது சிக்நியெப்திய தாம், இடம், கா வுமென்பவைகள்க் காட்டும் சாட்சிப்பத்திலமும் ஒவ் வொருமாளுக்குறுக் கொண்டுவரல்கொண்டும். சாட் இடை வேறல்கோண்டும். Edward P. Holton. Principal. தெல்லிப்பழை, } |1-11-1898 }

#### உதயதாாக க

#### கஅகஅம் இல் கார்த்திகையீ சுஎ வ.

## தேசாதிபதியின் பிரசாரணம்

The Governor's Address.

இவ்வருடக் கட்ட கிருபணசபை வழமையான சக த ஆடம்பரங்கினோகிம் இந்தமாதம் கழநர்கிகிகியார ம்பமாயித்து, தத்தம் கிக்வபரத்துக்குரிய பட்டமுத் இதைகள் உடுப்புகளைலைக்கரிக்கப்பெற்றோரம்க் க கையிற் கழையிருந்தாரெல்லோகும் அமையிருக்கியோல செலிவாளகப் பரித்துட்கொள் என்றும் படி தே சாதிபுதியவர்கள் ஒண்டுநால் மணித்தியாலமாய்ப் பொழிந்த வாசாலப்போசாரணம் வழமையிறும் அதி விசேஷைம்பொருத்தியாகமும் தேசாத்பதியலிகள் த மது ஆணுகவின்கிறிருக்கும் தக்கொருப்குக்கையும் பற்றி எவ்களையுக்குக்குதிவும் ஆக்கைச்சையும் பற்றி எவ்களையுக்குக்குதிவுக்கும் தடிக்குக்குது. அதன் கிறைதிப்புக்கையாத்திகமிக்கிடம்களையோகம். கடிகள் மதுண்டின் இதிகையுக்கிக மடிக்குக்குது. அதன் கிறைதிப்புக்கையாத்திகமிக்கிடம்களையோம். உரகம் கடிக்குக்குக்கு குடிக்கிக மடிக்குக்குக்கு ப்பார்க்க உருக்குக்குக்கும் இலையும் கெடியிருக்குக்குகை சந்தினுதும், கடிகள் மேறுக்குக்குக்குகையும் குக்குகையும். இய்வருடச் சட்ட கிருபலாசபை வழமை

ப்புக்குமேற்பட்டதின்றையம் செலவு மகிப்புக்குக்குறை தத்தினுறும், கபுக்கம் வதுண்டில் கொடிகுக்குக்கு ம் மிச்சமாயிற்று. செல்ற வருடங்களின் மிச்சத் தோயி நும்பதிடைசம்ரூபாய்கையிலில்ப்பொழுது பெர கிஷ்ஹகாகியித் கையிலுப்பாவிறுக்குற்றது. முன் கோ ப்பிவிழுத்ததுபோலத் தேமில்யும் விழுந்தபெருக்க கத்தில் இவ்விதையருமானம் கிணக்கமாட்டாதெக்க் கைரெண்றுகின்றனர். ஆகுற் தேவில்வமுமானம் கு சைசதுபோமென செல்லோகிறதற்கிடமில்லே. தேவி

்கு தான் குறைக்குபோகு ஆம் அது அரசிறைவருமான தன் தை அங்களையாய்த் தாக்கமாட்டாது. அரசிறைவருமான தன் தை அங்களையாய்த் தாக்கமாட்டாது. அரசிறை வருமானம் தற்றைக்கு இருபது வருடங்களின்றன் கோய்பிலிற்றனர்க்கு இருபது வருடங்களின்றன் கோய்பிலிற்றனர்களில்றின் தேலிலேயையிட்ட இப்போது கூறையார் இரும் கூறையார் அரும் அரசு கூறில் இரு இரும் திக்கள் அரசு கூறில் அரசு கூறில் அரசு கூறில் இரும் கூறிய திகமாய் இரும் இடம் இரசு கூறில் இரும் இரும் அரும் கூறியார் இரும் அரும் கூறியார் இரும் அரும் கூறியார் இரும் அரும் கூறியார் இரும் அரும் கூறியார் இரும் அரும் இரும் அரும் இரும் அரும் இரும் அரும் இரும் அரும் இரும் முறும் இரும் அரும் இரும் அரும் இரும் அரும் இரும் அரும் இருக்கும் அரும் இருக்கும் அரும் இரும் அரும் இரும் அரும் இருக்கும் அரும் இரும் இரும் அரும் அரும் அரும் அருக்கும் அரும் அரும் இரும் அரும் அரும் அரும் அரும் அரும் அரும் இரும் அரும் அரும் அரும் அரும் அரும் அரும் இரும் அரும் இரும் அரும் அர வணுப்பியதாகை தொகிக (அளியும், கடைகியாய் இல க்கைகையும் இத்தியாகையும்கோப்பதாகிய கட்டமாகா கைப்புகையீதி மதவாச்சிக்கூடாய் மன்ஞர்க்குப் போ கும், மத்தாக்கிகூருக்கு யாழ்ப்பாணத்துக்குமோ முற்ற மதியாகிக்கும் மதியாகிய புகைவீதியாம்பத்திலை மனைகும் முழைத்தியகை அதற்குப்பியாம்பத்திலை சூரைகும் மழைத்தியகை அதற்குப்போய்பத்திலை சூரியாரசங்கமான அபாம்பன் வரைக்கும் புகைவீ திகீட்ட முயந்திக்கும்போகு, இருதேகக்களுக்கும் கணைமையக்குயிம்மும்றகில்ல் சாம் சோம்பவாயிருப்ப துத்திலே இருண்ட கண்டமும் காட்டித் தேகமுமாகிய ஆபிரிக்காவுக்கும் உலகத்தின் மாம்பிகுக்கும் கணமையக்குயில்மும்றக்கில் சாம் சோம்பவாயிருப்ப துத்திலே இருண்ட கண்டமும் காட்டித் தேகமுமாகிய ஆபிரிக்காவுக்கும் உலகத்தின் மற்றம்பகுகிகளுக்கும் படின்னதாகிய யாழ்ப்பாணக்குடாகாகி இத்திலின் கைப்பதும் பரக்கு செறிக்கும்களின்றும்புகும், அதிய ஒழுக்குப்படில் செறிக்கும்களில் உத்தியேகம் எ அவகுப்பாய்ப் பிரிக்கப்படும், புதிய ஒழுக்குப்படி கிளேறிக்கல் உத்தியேகம் எ அவகுப்பாய்ப் பிரிக்கப்படும், காள் குமைகியின் குடியக்கும்

அவ்துப்பால்ப் பிரிக்கப்பூல். உயர்தே வருப்பிலுள் ரார் முவாவீரம் குபாய் அவக்கி மேற்படக் சம்பளம் பெருகார். ஆகக் குறைக்குவதப்பார்க்கு குத்துறை கருபாய் அவங்கி கேற்படக்கும் குத்துறை கருபாவரையிற் சம்பன கிகோலிக்கப்படும். ஒவ்வொரு வகுப்பிலுள்ளார்க்கு ம் குறித்த ஒர்வீதப்படி சாபணமுடிய தேவியார்க்கு போர்வில் இத்த ஒர்வீதப்படி சலையையுட்டிய இத்தை கருவிறுப்படி உணவமையும் இவிறை கருவிறும் கிலிருந்து ஆகோத்தொருதுறை குறாய்க்கோலையும். ஒரு இடத் தை கிரப்படிறதற்கு இனிமேல அனேக மாறுகல்கள் செய்யவேண்டிய இக்கில், சம்பளம் கிக்கிக்கில் உத் இயோகத்திற் போகை உத்தியோகத்திக்கில் இதி இயரும் கியமிக்கலாம், கியதாகையால் எவரையும் அவருடைய கொருதக்க மடியத்தில் கடியதாகையால் எவரையும் அவருடைய கொருத்க கடியதாகையால் எவரையும் அவருடைய கொருத்தில் கியதாகையால் எவரையும் அவருடைய கொருத்கில் கிக்கல் உத்தியோகத்தில் குதி விக்கலமாய் வினைக்கிய குறில் கடையிற்கும் கியபித்தின்றில் உடிக்க கடியத்திற்கும் கியபித்தின்றில் உடிக்க கடையாத பினப்பில்கிலையை தன் காட்டப்பட்டிருக்கில் கடையாத பினப்பிலிக்கிலையுக்கும் காட்டப்பட்டிருக்கில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியத்தில் கடியத்தில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியத்திரும் கியபித்தின் கிலிக்கில் கடியத்தில் கடிக்கையான தன் கியிற்கு கிறிக்கில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியத்தில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியக்கில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியத்தில் கடியக்கில் கடியக

அரசாட்கிவேகோயிலிருப்பார் மத்தவர்களிடத்திற் ஆச்ரட்சி வக்கமண்டுப்பாட மத்தவர்கள் தற்ற கடன்படுதிறினுல் ஆக்கம் தொக்தாவுகளுண்டாகின் தன், இவற்றை சீக்கும்பொருட்டு, மாதவீதம்முக்றா அடருபாம்க்குக்குறைய அரசாட்சியிற் சம்பனம்பேற முத்தியோகவை ருக்குக் கைகட்டனும் அன்னது கோட்டு மூலமாய் அல்லது உதுதிமூலமாயக் கடன்கொலிப்ப வர்கள், மதுபடி கீயாயர்பிரமாணத்தின்படி அறவிட வள்கள், மறபடி கியாயப்பிரமாணத்தின்படி அறவிடக்கூடாதவகையாய் ஒர்கட்ட இந்தமுறைக்கையாய் ஒர்கட்டம் இந்தமுறைக்கடையிற் கொண்டுவை இதன் அடிப்பம். இக்கட்டம், பணக்காளர், அரசாட்சியுத்தியோகன் தர்க்குக்கடைக்கு வர்கும். தொக்களையிற் இயர்கியப்பளுத் கியாகிய திரைக்காவுக்கும் இரைக்கு வின் இருக்கியப்பளுத் வில் அப்படியோர்கட்ட மிருக்கும் தன்கும் அதிகும் வின் அப்படியோக்கும் அறைம், அக்கட்டத்தை இன்கேயும் வதாயியபத் கல்லதென்றும் இன்சும் கைறியையில் அதிகும் வதாயியபத் கல்லதென்றும் இரேக்கியப்படும் இதன் இடியை கல்லத்திய வின்கும் இரைகிய ஆகினிய விகளுக்கு ஆணோகிய கைறினர். அக்கேயுக்கு மிறியவர்களுக்கு ஆணோகிய கைறினர். அக்கும் கத்திய விகளுக்கு அலிலாகிய கைறினர். அக்கும் கத்திய விகளுக்கு அகிலாகிய கைறிய கல்குற்கிய கல்குக்கிய கல்தின் கட்குக்கு மடிக்கும்படையில் கலக்கிய கல்திக்கிய கல்திக்கிய கல்திய விக்கிய கல்திக்கிய கல்தியில் கல்கிய கல்திய கல்கிய கல்கிய கல்கிய கல்கியில் கல்கிய க

#### ஸ்பானியரும் அமரிக்கரும். Spain and America.

அங்கிலேயர் கண்கினித்த பெத்தத்தொக்குரிய ஆயத் தங்கள்செய்யதைக் கண்டு பெயர்தோ, தண்திக் தம்ப க்கத்தில் யாதோர் நியாயமுடில்லேசெயல் ஐமுணர்ச்சி யாலோ, பாரண்சியர் தாம் உலில் இ ணேற்றிடத்தக்க

க்தபோதனி. Lyrical Preacher.

Lyrical Prededer.
இது செலம் டின்றிலிக்கில் வேண்டாகிறுக்கும் மெனை, ஜே. ஐ. இரின்மண், கி. ஏ. அவர்களாகியாற் ப்பட்ட இரின்த இர்த்திக்கைகளடங்கிய புத்தகர். இரி இதனர்களும், அவிசே ஆப் பிசசங்கியாரும் படித்தப் பிசெய்தித்திரிகற்ற ஈற்இர்த்திக்கான், இவிப இராக இக்காகமத்துச் செப்பாகமான பாக ஆவிர பாடப்பட் டிருக்கினரன். விஸ் பி. இயொன்ன அனு மூன்ன. அனுப்பியபிரதிக்காய் எனரிக. அகிருமும்.

#### யாழ்ப்பாணம்

காவரிலே. — Weather. — இருகிழமைகளுக்கு முன் சோனுமாரியாய்ப்பெய்ச மழைவினு அண்டான கலக் கடிகள் மாறு தற்குமுன் மிறபடியும் மழை யாசம்வித் அதேற்றின் அவெளிச் அவிட்ட அணியில் காய்ச்ச லாதியகோய்கள் தல்காட்டுகள்றன.

ஆட்கள், — Personal — கொழம்பு சென்றிருக்க கனம் கேஸ்திங்ஸ்ஜையரும் பாரியாரும் சென்ற வெள்

களும் சென்றுவன்றுபாரும் பாராபாரும் வாகுது வங்கு கூக்கிழமைப்பாற்ப்பானம்றந்து செர்த்துகுர். குகிகிஸ்கோள்கி மூன்று முரத்கில் இந்தீபா சென் திருந்த கணம் றைஸ்ட்போதகர் சென்ற ஞாவிற்றுக்கிழ வை நம் சுயநூராகிய வடிமிக்கோட்டை அந்து சேர்த்

வம்பாய்ப்பரு தெயில் ஆசிரியத்தொழிலி வமர்க்கிருக்

தவராகிய மெஸ். தரையப்பா தேலர் லீவில் யாழ் ப்பாணம்வந்து தஞ்சுற்றபித்தொரைக் கண்டு களிக்

தெள்ளுர். தொடுவாய்ராச்சியப்பகுதியில் விசேஷ் உத்தியோ கத்தமார்கிருப்பவரும் சண்டிருப்பாய் வாசருமாகிய மெஸ். எஸ். சபாபதிப்பின்ஃாயும் ஃடிறை தமது சென எஜர் வாதிருக்கின்றுர்.

னது. வாதந்தமாக மு. அப்பகுதியில் வேலையாயிருந்த அச்சுவேலிவாசர் மேல். டி. அப்புச்குட்டியும், பண்டத்தெருப்புவாசர் மெஸ். எஸ். சீனிவாச்சமும் யாழ்ப்பாணம் வர்திருக்

இலங்கை வித்தியாவெகுமதிபெற்று லக்தோம்பட் து இதையான அது பான்று ஆது செழ்து இதன்ற ஆட்டுக் முன் தீதிதுள்ள கிங்ஸ் கல்று சிக்குச் சென்ற ஆட்டுக் கோட்டை வரலிபன் மெஸ். ஆரை சிங்கம் அக்கல்ஹா சி ப்பிரமேசப்பரீட்சையில் முதலாளாகிப் பத்துப்பவு ண் வெருமதிபெற்று சைரெனக் கேள்விப்பிய அசக

தோடியில் எக்ண்டு.— S. S. Agent,— கொழும்பி ஆன்ன உவரக்கர்கொம்பண்பார், "வேடிகோடன்" "வேடித்வவக்" என்னுக் தம் கப்பல்களின் பருத்தித் துறைகக் காரியகாரராய்க் காவஞ்சென்றபோன ஸ்தி குறும் தோசர்கோன்மு தலியாரின் பாரியாமை கியமித் திருக்கின்றனர். முதலியார் காவஞ்சென்றபின் அவ குடையடு—த்திற் கடமைமார்த்துவர்த இவரை கம் வேல்க்குத் தந்த்ச சிறர்த இலட்சணக்கள்பொருர்தி யயிரைக்கண்டு இப்போத சிக்வரப்படுத்தனர். உதவிசென்டர். — Mr. Mrs. Leak.— சமசர செய்து பாரிசிமே தாராயக் சென்ற வெள்ளிக்கிழமை யாழ்ப்பானம் வக்கிறங்கினர். அத்தருணத்தற் கட சகியரம்தியோகஸ்தர் சேர்ச்த அவர்க்கோர் வாழ்த்த ப்பர்காமலாகிரதக் கண்ணியப்படுத்தினர். மென்.

ப்பச்திரம்வாகிரதிக் கண்ணியப்படுத்தினர். டெஸ். லீக்கீன் இருப்பீடம் ஆகிவிறேதமாம் அவங்கிக்கப்ப டோருர்த்த. டெஸ். கண்டுமாப்பூள்ள முதஸ்யார் வாழ்த்துப்பத்திரம்வாகிக்க உதவி ஏசண்டரும் ஏற்ற அதுவார்த்தைகள் கூறினர்.

தெருவிற் பிரேதம். — Dend Body.—யாழ்ப்பா தெருவுறை புதித்பே.— Dead Mady.— மாழ்ப்பா ணத்கத்தைம் பருத்தித் அவரைக்குமிடையான நேடும். ஸ் பதின்த்சாங் கட்டைக்குக்கிட்ட ஓர் மவித்துவைட ய பிருதங் காணப்பட்டது. விருவர்களுக்கினுற் தெளைல்லிப்பட்டாமின விதெண்ணுக்கள் தேசிகள் அ அன் இதுத்திற் காணப்பட்ட வையும். பொலிஸ்நீரவா

வன் சேதத்திற் காணப்பட்டனையிற், பொலிஸ்கீரவான் விசாவேன உடர்களின் நகார்.
புதிய பிறத்தர்.— A New Proctor,—கடைபெரும் கடைபெற்ற தேதிரைகள் பிடியையிற் தேர்பெற்ற வரகிய மென், வன் கிரதம்பி தப்பா சமியென்பவர் யாறப்பாண டிஸ்கிறிக்கோட்கிட் பிறத்தாரம் சதிர முன்ற வருடக்காவையிற்கிறிக்கோட்கிட் தேராய்ச் சதிர முன்ற வருடக்காலமாய் நீதவான் வேல்பார்த்துவந்த வராகிய இவர் மறும் டிறம் டிறம் கிபிரியிக்காட்டுக் தரணி வேல்போல முடிக்குக்கு கியாயது சந்தரர் வேல்வையுமாரம் தித்த கடித்தின்றனர்.
கிறீன் குடைம் வைக்கியசால் - Green Memo-கிறிற்கு கடிய வைக்கியசால் சிரத்திக்காம்

யுமாரு பெக்கு கடத்தின்றனர். Green Memo-ரிறின் தரும் வைத்தியசால் " Green Memo-ரிலி Dispensary,—காளா இஃரில் ஸ்தாவிக்கப்பட்டிரு ஞ்ஞாவ இவ்வைத்தியசாலேயைப் பற்றிக் "காளை வாலி பென்பவர் பின்வரும் உரைவுக்கினர். "முற்காவத் நிலேஅணேக் வடங்கிச்சாட்டை "டின்பென்சறிக்கு" ப்போய் மருத்துவருக்கியுண்டுக்கதனர். தற்காலம் அ படிப்படு பெருது அவர்கூறுக்கைத்து, சறகால்ம அ ப்படிப்போது பொருகுகளையும் கரிடுகும், அதமட் டோ: ஆக்கிலளவத்தியங்குடாரிசது ஆரைசிய அடுச் வைத்தியர்கூடமாத்து வைத்தியஞ்செய்வித்துப்போவ அதரோக்குயஅ அதிசக்தோவுடும், வைத்தியரின் பா விப்புக்களை அறைகளிலே கொயாகளர் அத்து வைத் தியஞ் செய்விக்கின அனர்.

துவஞ செய்வக்கள் தினி, அதி இய சாஃவ்பிலே கோயான ஆனுல் வரவர இங்கைத்திய சாஃவ்பிலே கோயான ர் அதிகமாய் வருகின் நானர், விரிதிக்கு அறைகளோ பூச்சியமாகவிருக்கின் நான, ஆகையிஞ்டோ ஓய்வொ குசாதியார் செர்த்தே அங்கள் அங்கள் சாதியானராவை ததப்பிகள்ட்டிக்க ஒவ்வொருலிடுதிபறைகட்டிவித்த விகேவது எவ்வளவு புண்ணியம்! ஒவ்வளவு புகழ்! இ ச்செய்கைகையா செய்ய இனியாகிலும் கம்சாகியத்தா

#### இலங்கை

விவாகம். -- Marriage. -- கொழும்பில் பாரித்த த வளிகைய - வாடும் இடக்கும் காகுஞ்சன மாகுத்த அவர்த்தும் நீரபுவுமாயிலிருந்து காகுஞ்சனை நூட்போன மக்கோஙிசாதின் குமாரன் மெற்றை, ஒட்கின் மக்கோஙி சாவுத்தும் மென், சரவிலின் நீரின் கன்னிகைக்குமி டை நீரோர் சம்மிரமலிலாகம் சென்ற ஒன்பதார்திக இ கடைபெற்றது. வெளகவிருந்தில் எனம். அர்ச் ம. சகன் போலிட், சென்ரவ சேர் பேறிரிக் சோன்டேல், ஆநியோர் பெரானல்கள் கூறினர். விவாக விருர் தப் பன்னிகார உயரம் பதினுன்கு அடி. கிறை சா

ன்கு அந்தர்.

அரைபதி. — Ambressador. — வழமைப்பிரகாரம்
இங்களுடமும் மாண்டிவுச்சு அத்தரன இலங்கைத்தே
சாறிபதிக்களுட்புர் திறைபைத் தமதை தாளுபதி மூல மாய்றுப்பிருக்கின்றனர்.

தறைபதி — The Trensurer. — வரும்வளுடத் த வக்கத்தேரம் கொரைவ சேர் பிரத்ரிக் சோண்டேஷ் அவர்களிலிடத்தில், நேருப்பகுதித் தீண்வரான மென் கீ பொக்கீஷா திபதியாய் கியமணம் வெளர்.

ை விடித்தியாகாந்தர். — D. P. 1. — மெஸ். எல் சுகவீ குராய் லீலெயித்தபடியாஸ் இந்தமாதம் பதிச்சைந்தரக் இந்தி அவக்கம் நேருயங்கல்லூரித்தில்வர் மெஸ். நே. காவாட் ஆபிட்டிங்காய் வித்தியாரில்லைம் கடாத்தும் படி தேசாநிபதியவர்களால் கியமிக்கப்பட்டிருக்கின்

இணேப்பு. — Amalgamation. — இச்தமாதம் புதி

னேக்தாக்தி ≼தி அவக்கம் வவனியா, முல்லேத்திவுஎன்று மிரண்டு டி.ஸதிறிக்குகளுமொருமிக்க 'இஃணக்கப்பட்டு மிரண்டு டிவதிறிக்குகளுமொருமிக்க இ ஒரே உபஏசண்டரின்கீழ் கடத்தப்படும்.

#### வட தேசம்.

வட எல்லே.— North Frontier.—வட எல்லேவி ள்ள மலேச்சாதியார் கடைசியாம் அங்கிலேயரோ ல சமாதானமாடுச் சகல கலகங்களேயுமொழித்தவிட்

டக்தர் வேயர்பேண். - Dr. Fairbairn. - சென் நவருடத்திற் பரோஸ்பண்டிதர் செய்தவகைபாய் நதவருடத்தில் ஒக்ஸ்போட் சருவகலாசாலியைச்செ ர்த்த மான்ஸ்லில்ட் கல்லூரித்தலேவரான வேயர்பே ாது பாலை இடைக்கு இதார்த்தில் நொக்கு இடிப்படுப் ண்டண்டி திரு சமைத்தார் நமியம் என்றும் விறைப்படு ஸ் உபுக்கியாசங்கள் செய்வார். இவர் இந்தமாதம்ப திறைட்டார்த்திதி வம்புரம்சகரத்திலிறற்கி வம்பாம். திறைந்தது, அகைபாத், செல்லி, காசி, ஸாகோர் ஆதிய பட்டி துகைக்களி இபர்கியாசிப்பார்.

சிரேட்ட நீதிபதி. - Chief Justice. - காவஞ்செ ண்றுபோன மைபாய்ச்சிரேட்டந்தபத் சாள்பைராலு டையஇடத்தில் அலகபாத்தின் சிரேட்டந்தபத் சேர் லாமி சேஷோ என்பவர் நியமனமாயினர்.

#### புறதேசம்.

கிறீற்.— Crete.— தத்தவவரசரின் எண்ணப்படி தருக்கியசு அத்தான் தமது சேண் முழுவகையு மிததி வவவிட்டப்புறப்படுத்தினர். இரேக்கை இராச்சுமா எதுவே மிதின்ஸ் தோர்து என்பவரையே இத்திவின் 1 ஞணிய பிரான்ஸ் குதோரது எனப்பணைநியப் இந்துவண தேசாநிவநியாய் கியிழ்த்தஇத்தமடுமென ருஷியசக்க ஓய்ர்த்தி கு.அடீன்றவர், மற்றும் அசசினரும் அத்த குப் பிரியசாரராம், சுஆத்தாறுக்குக் கண்ணியமாய் ஆஸ்ரின் பேர்வீயர்சின்னனர் அத்திக்ஸ் னவர்திருக்கத தத்துவைஅரசினர் சம்மதித்திக்கொண்டவர்,

காட்டும் தேசாதிபதி. - Governor of Kartoum. ஞடனில் வெற்றிமாகி குடிகைவர்க்கும் சேர்தார் இச்ச கொரின் சுகோதேரன் சேக்குள்ளி இச்சுகுள் காட்டும் நக த்தேசாதிபதியாய் கியமனம்பெற்றனர்.

ரத்தேசாதிபதியாய் கீயமணம்பெற்றனர். நீன். — China. — பீக்கின் ஈரத்தின்றடந்த சூழப்ப நீன். — China. — பீக்கின் ஈரத்தின்றடந்த சூழப்ப நீன். அரும் பத்தீனர்தாரத்சதிக்கு முன் ஆங்க்டத்தைகிடி கே அதற்றல் வேண் சேமனத் தாகுபதிகள் தினம்கதிடி பை கொதுத்தின்றனர். தின்ச்சக்க வர்த்தி வின்னு ம் கோய்வாய்ப்பட்ட வராகவேலிருக்குர். சேர்மன் சக்க பேயர்த்தி. — Cernon Emperor. அருக்கிய உறுக்குர்கள் கூடித்தத்சி கினித்த கொண் டாட்டம்பண் ணிக்கொண்டு பெண்டு சூர்படிக்கி பிசயா என்றிகுழ்கு பின் முண்குறித்திகுத்த படி கவிகுருகளை த்தரிசித்தின் திறுத்தி, வதோ இராக்கிய ஆலோசினை கோகிட்ட சக்கும் உடனே பேணின்பட்டின் மடிகோக்கினர்.

#### கடிதம்.

# குலமோ, குணமோ, பணமோ, கல்வியோ பேரிது ?

பிரபஞ்சத்தில் பெரிட்டு பெழங்கப்படிம் இலக்கியன் கூன மெல்வேறுய் எடுத்து இர்துக்கிரப்பிடின் அதது தேன் தன் லட்சணுத்தில் பிதிதேரர் ஒப்புவமைப்பினை வீச்கூழுமாடமுதாய்க் காட்டிக்கிராண்டு கிற்கும். ஆதலிஞேலிமையைகளில் ஒன்றைப் பிரித்தெடித்து மேற்ற

விக்கூழுடையதாய்க் காட்டிக்கொண்கு வீற்கும். இதல்னுண்டையதாய்க் காட்டிக்கொடுத்து மற்ற வைகன்னும் விக்கழைக்கும் கடி நக்காற்க்கு மற்ற வைகன்றும் விக்கழுக்கடையது எனக்க அக்காற்க அமைர் குற்றமுடையாயர் தோற்றுவர். அயிறும் கிரு நக்கமார்க் காட்ட ஆசையுடுத்து கூரி கியார், தச்சர், செட்டியர், கௌரமார், பிரைமார்க்கள் குறியர்மு ஒலியர்களையன்று. இனைகள் தொழில் பற்றிவத்த சாதியோர்க் பிறையன்று. இனைகள் தொழில் பற்றிவத்த சாதியோர்க் பிறிப்பேகு வல் "என்னு செலியர்மு ஒலியர்களையன்று. இனைகள் தொழில் பற்றிவக்க காதியர்மு ஒலியர்களையன்று. இனைகள் தொழில் பண்ணும் குறியர்முறியர்கள் தனின் கண்டிய குறியர்முறியர்கள் கண்டியர்கள் கடியமாற் "குறிப்பிறப்பேகு வல்" என்னு கடியற்று கடியர்கள் தமின் கண்டியர்கள் தமிற்கையராம் மறுகிறி கைக்கு தவக்க கடியின் கடியர்களையர் மறுகிறிர் செலக்கி தவன் தந்தியரையே உயர் குறித்தான் மற்றி தரக்க வடித்தினை கடுய உயர் குறிக்கார் என்றுர் துன்குறும் என் இருவகையுடையது. அவற்புக்கிறி நிறக்க வடித்தினை கடிய உயர் குறித்தார் என்றுர் துன்குமுன் மற்றுக்கு கடியர்கள் கடியர்கள் கடியர்கள் கடியர்கள் கண்டுர்கள் கடியர்களும் என் இருவகையும் படிகியர்கள் கடியர்களும் இன்றுக்காள் கடியர்களும் என்றுக்கு வரையர்கள் கடியர்களும் கண்டுகள் கடியர்களும் வருவர் கடியர்களும் கண்டுறன் கடியர்களும் கண்கு கடியர்களும் கண்டுகள் கடியர்களுற்கு வரியர்களும் கண்டுகள் கடியர்க்கு அப்பாலும் சேரிக்கைகளாக கொயர்க் பண்படியர்கள் திரும் உதியர்கள் கடியர்களும் கள்கள் கண்டுகள் கடியர்கள் கடியர்களுற்கு வரிக்கையர்க்கு அப்பாலும் சேரிக்கைகளாக கொயர்க்கு முறிக்கு கடியர்கள் கடியர்கள் கடியர்கள் கடியர்கள் கடியர்கள் கொடுக்கு கடியர்கள் கடியர்கள

பண்பட வளர்த்த வந்தகுணமே சற்கு ணமென்றுர் உற்பத்திசாத்தாமூடையார். (இதினர் கேற்ப உற்பத்

தற்பது குடித்த நிறையாடு (இதின் கற்பட்டும் தி சாத்திரத்தில் ஈன் குகா ணையம்) இசற்கு மா அபட் டதெல்லாம் தார்க்கு ணமேபாம், காம் பெரிய்காதில்றி நிறந்தோம் எனச்சொல்லில் மாத்திரம் சொல்லிக்கொண்டு மிக கழிய சருமற்களா து இது நக்கை, விபசாரம், குத நக்கை கடும் கொக்க த்திரோகம், செய்கன்றி மறத்தல், சதியாலோசன், வீகோடல், புறங்கறல் மூதலிய கெட்டதலைடை புன் செயல்களேச் செய்கின்றூர்கள் ஆதலால் இவர்கள் அ ஸ்லர் உயர்குடிப்பின்றும் சற்குண பூஷணகும், 3 வது பணம் என்பது இல்கே பண்டமாற்றதைகின்

சகாயத்திற்காகப் பீற்காலத்தார் ஏறபடித்திய கடுவண் துகும் காணயங்கள் தன்று, பின் இடம் பொருள் ஏ வல் ஆகும் சென்யத்தைப்போம். இச் சென்வம் கீதி ச்செக்வம் அரீதிச்செல்வம் என இருயகையுடையது ச்செக்வம் அரீதிச்செல்வம் என இருயகையுடையது

ரீதிச்செல்வமாவது மேற்கூறிய சற்குணத்தார் தம்மு

ரீதிச்செல்வமாவது மேற்கூறிய சுற்குணுக்கார் தம்று சுறேர் செய்த புண்ணியத்தின் பலஞுல் தமக்கு உற் ந தொழில் முயற்கிவகையால் இடம், பொருள் ஏவடி விகொண்டு சீதிக்குமாற இண்றி ஈட்டும் செல்வதுதை உயர் நீதிச்செல்வம் என்றுர் வன்னுவர். இதற்குமாறு உள்ளதெல்லாம் செல்வமா காம் பணக்கரரர் எனச்சொ ஸ்பவர் என்லாம் செல்வர் காம் பணக்கரரர் எனச்சொ ஸ்பவர் என்லாம் செல்வர் காம் பணக்கரரர் எனச்சொ ஸ்பவர் என்லாம் செல்வர் காம் பணக்கரி அவர்கள் பொருள்சோட் பறித்துப் பொருள் சேர்த்த வர், நீதிதற்ற வட்டி வாமத்ப பொருள் சேர்த்தல், பி நரை மோசஞ்செய்து பொருள் சேர்த்தல், எல்லே கூ டீடிக்காணி சேர்த்தல், பொர்வ்றுக்குப் பேரிக் காக சோத்தல், எளியவர்கள் ஆடியாயமாய் கண்டப்படுத்தி அடிமையாக்கள் ஆடியாயமாய் கடியடப்படுத்தி அடிமையாக்கள் கூறிக்கரார் வார்க்கரார் முதலியவர் களுக்கு கொடுப்பதைவிடக் கள்ளக்காருக்குர்க் முதலியவர் களுக்கு கொடுப்பதைவிடக் கள்ளக்கார்க்கருதி ஆப்பா யாதும் அசியாய கட்டிபோட்டு மேறும் மேறும் அவ பக்காம் பிருச்சுவிடாது மேக்கையாக்கரத் முதலியவர் களுக்கு கொடுப்பதைவிடக் கள்ளக்கருக் முதலியவர்கள் கள் பிருச்சுவிடாது மேக்காரார் வாடுக்கருக் முதலிய வ மிவறைக்களான் வருகு செல்வமென்னாம்செல்வமாகா. 4 வத சல்வி எடைபது உலகத்தில் பீன்பபின் கார மாமர் இடிய சந்குமைமுகையாக்குரில் முலக்க குறிக்கியக்கின் கற்றல் அலில் பூன் யாது என்னி மேற்கதிய சந்குமைமுறையைக்கு காட்டும் இடிக்கன இதம் கள்கள் குறைம் கைவேலை இலைக்கைக்கள்கற் து அப்பால் தருமசாத்திரம் முதலியடைகள் குறித் யுதிதி கையிக்களின்றல் கடைவேன்றிக்கில் கார்க்கின்றத் கைம்கள் கைக்கிக்கியத் இருக்கியகைகள் காடுகி யுதிகி கைக்கிற கட்டிய கோக்கியாக்கிய இல்கைகள் காடுகி அப்பால் தரும்கள் மேற்கும் இல்கைகள் குறிக்காக்கில் கைக்கிருக்கியாக்கிய இல்கைக்கிய அடிக்கள் கைக்கிய கோக்கியத்தார்கள் மாக்குமார்கள் கைக்கிக்கியாக்கியத்தும் இடியிக்கியாக்கியத்தார்கள் கடியில் காடியாக்கியத்தார்கள் காடிய

னமாகும். இனை சான்கையும் தனித்தனிமேற்கோள் உதாக ஸுங்களுடன் விரித்தனைக்கின் ஒவ்வோர் இரபக்தமா க விரியும் ஆதலின் இங்கே பொழிப்பை மாத்திறம் க தினேண். பத்திராதியர் இடக்தருவோர்ஆமின் பத்தி ரிலகமின் ஒவ்வோர் பக்கத்தை இரப்பிவருமேன்.

சொக்குவில்,

இங்குகம், A. M, P. P.

ஐயாவே, தமிழ்விவாகமொன்று சென்றமாசம் 31 க் இக்கி திங்கட்கிழமை எனட்டெற்றது. மணவோளன் சுற்கா கூக்கோயிற்பற்றைச்சேர்ர்தவரும்தற்காலம் டிக்கோ யாவில் சேருட்டு வெண்யிலிருப்பவருமாகிய மெஸ்.க. ண்க்கு விறப்றனர்கள் சார் ச குரும்சுற்காலம் நட்கள் மாவில் தெட்டுவெண்லில் குப்பவருமாகிய மென், மன் கண்டிகீப்பின்ன என்பவர், மணவானி மானிப்பாய் க்கோவிர்பற்றைச்சேர்ந்தவரும் செருக்காலம் கண்டி ப்பகுக் டிக்கோயாவில் கொண்டத்றர்வேண்லிலிறுப்ப வரும் யாவராலும் ஈன்கு மதிக்கப்படுபவருமாலிய மென், சா. ஈன்னீத்தமாவில்ன் கேடித்திக் தல்கம்மா. இவ்விவாகத்தின் சமும்பாவிருத்த வர்கள் தொகை 87. Mr. and Mrs. Tatham மணவானிக்கு அலங்குது மான பந்தலில் சென்று மணவானிக்கு வரழ்த்துதல் செய்து கைகு ஆக்கி ஒர் சொகையான பணம் உடகரி த்திக் சென்றுர்கள். மணவானன் மேனவர்த்தும் காணவின்பாட்டென் மணவாகுபின் கீட்டுக்குச் சகி பமாய்வர், மணவானியின் தகப்பஞரி வீணவாத்தும் த்தடன் சிலம்பவின்யாட்டுக்காரணர் வீணவாத்தும் க்குகள் சிலம்பவின்யாட்டுக்காரணர் விளைக்கும் டல் அதி விறேறு மான வின்பாட்டுடன் பத்ததுட்டுக் களில் இது ஓர் விசேவித்த விவாகமேனை யான்கண்ட காட்சியன் எழுதத் அனிக்கேன். பத்திராதிபர்கு நைகளுகை பிசசாஞ்செய்யத் தாழ்மையாய்க் கேட்டு தைகளுக்கு

Dickoa, 5-11-98.

THE GOVERNOR'S SPEECH.

The Legislative Council was opened by His Excellency the Governor on Monday the 7th inst. It was the good fortune of the writer of this article to be present on the occasion and to witness the pomp and ceremony attending one of the most important functions of the year The Council Chamber was well filled with officials and the general public. The Judges of the Supreme Court in their official robes, the Kandyan chiefs in their gorgeous array, and the Covernor and his suite in their Windsor dress presented a spectacle of color and magnificence that is seldom seen outside of the Orient. The contrast between this and republican simplicity was very marked.

His Excellency delivered his address in a clear strong voice, referring occasionally to notes before him. He omitted portions of his full address as printed and distributed that same afternoon, as being perhaps unnecessary. The address has been characterized as one of the best yet delivered by the present Governor, and is interesting reading. We have space for only a brief review.

The revenue from the Island for 1897 exceeded the revenue for 1896 by over two millions of rupees, and His Excellency expressed the hope that there might be a similar increase this year. This, of course, is very satisfactory and it gives rise to the question whether or not the tax on certain articles might not well be dispensed with. Of this gain Rs. 727. 815 came under the head of Customs.

The debt of the Colony amounts to Rs. 56, 323, 882 a decrease of two millions in the year. This reduction has been mainly due to the rise in exchange. In other words, our debt represents the revenue of about two and a quarter years—by no means an excessive charge when you consider the magnificent property in the shape of Hailways and Harbour Works which it has purchased for us."

His Excellency considers the financial position of the Colony as eminently sound and satisfactory. He says, "Last year I expressed the hope that the revenue of 1896 to work two million rupees, and I

if the revenue for 1895 does not show an increase of nearly one and a half million over the revenue of 1897.

But expenditure has also increased, and unless we stiddenly halt in the path of progress it must continue to increase. What is the nature of that increased expenditure? It is mainly due to Public Works. There has of course been an increase under other heads—for instance, under the heads Survey, Education and Hospitals—but the bulk of the increased expenditure, as I have said, has been on Public Works. Take for instance, the actual revenue for 1896 (my first year of office) and the estimated revenue for this year: the increase is Rs. 1,437,600. On the other hand, the allotment for Public Works in 1895 exceeded that of 1896 by Rs. 1,343,000. Any loss of revenue must, therefore, he met by a curtailment of your expenditure on Public Works, and this is a consideration which you should carefully bear in mind."

ment of your expenditure on Public Works, and this is a consideration which you should carofully bear in mind."

The Governor goes on to speak of the tea industry and the grave fears entertained that it had received a severe check and was likely to be severely crippled. Though for two or three-years back there had been a depression in this industry he thought the lowest point had not only been reached, but the turn had also been made towards renewed prosperity. But he was 'not ome of those who consider our prosperity to be entirely dependent on the tea industry. Coffee, and then tea, was one opractically our only industry, and tea is still our staple industry. Any disaster to tea must entail great loss and privation on the Colony, but not ruin—not even the partial ruin which temporarily followed the fall of the coffee industry. The Colony is far more wealthy than it was twentys year ago, and its wealth is much more widely diffused. The country is more developed, new industries have sprung up; all branches of our revenne—our savings banks, the railway traffic, the consumption of luxuries and the adoption of higher standards of living by the masses, the purchase of land by natives—are certain indications of increased and diffused wealth and prosperity."

His Excellency goes on to speak of the new industries that have been started in the Island within the past 20 years, of which we may have more to say in a future issue. He next takes up the question of taxation and attempts to prove

that our laxation cannot be considered excessive. But it is a sound principle of political economy that the necessities of life should not be taxed; and saft and rice are certainly necessities. Our system of taxation certainly is not ideal though it may be true that "taxation is as light as, if not lighter than it ought to be."

The Governor has much to say about Railway extension for which we have not space here. It would be a great pity if after the Kankesanturai—Elephant Pass line and Matale—Annadhapura line were completed, it should be decided to carry the line from Annadhapura to Mannar first, and let the Annadhapura Llephant Pass section be postponed indefinitely. We should much prefer to see the railway completed from Matale to Elephant Pass before taking up the Jaffna peninsula line, for this is what we need i. e., connection with the metropolis.

"The re-organization of the Civil Service has

ing up the Jaffna peninsula line, for this is what we need i. e., connection with the metropolis.

"The re-organization of the Civil Service has proved a complete success," says His Excel ency, and now he proposes to apply the same system to the Clerical Service.

"It is proposed to divide the Clerical Service into four classes. The highest class will include appointments of Rs 3,000 and upwards, and the lowest class appointments beginning at Rs. 500 and rising to Rs. 1,00 For each class a system of increments will be adopted. By this the following advantages will be gained. Every clerk who works satisfactorily will receive at the lowest a salary of Rs. 1,100 at the end of nine years' service. At present there are many clerks of that length of service who are still drawing, and would never draw more than Rs. 660 per annum. Promotion will be equalized, and there will be no longer cases of great stagnation in one Department, whilst in another it is exceptionally rapid. Above all frequent transfers and changes will no longer be necessary and the State will be saved great trouble and inconve dence."

There are many other points of interest in this notable State paper which are well worth

it is exceptionally rapid. Above all frequent transfers and changes will no longer be necessary and the State will be saved great trouble and inconvertence."

There are many other points of interest in this notable State paper which are well worth considering some of which we hope to touch upon at some future date. The Governor evidently studies these questions himself and forms his opinion from personal observation and investigation. Once having made up his mind as to what is the right policy it is well night impossible to bring about a change in his views, so tenaciously does he cling to them.

Y. M. C. A.

The recent visit of Mr. Louis Hieb M. A., the Y. M. C. A. Secretary of Ceylon, to our peninsula has brought into prominent notice the work of the Young Men's Christian Associations. Mr. Hieb was appointed Secretary for the whole island by the International Committee of Y. M. C. A's., and arrived in Ceylon about two years ago. After visiting Jaffina in November 1896, he returned to Colombo as being the better place in his opinion for organzing and carrying on what could properly be called a Y. M. C. A. He had many difficulties to contend with, but worked steadily on until now there is an association in that metropolis numbering over 200, one third of whom are associate members. A nice building has been secured in Slave Island in the Soyza block for the use of the Association. The two large rooms on the ground floor are used as Reading room and Library. Opening out from one of these rooms is the Private room and office of the Secretary while adjoining the other are the private apartments of the Librarian. Up stairs on thesecond floor, is the audience room where the Bible classes and meetings are held. There is also, adjoining, a little room used for the convening of Committees &c. On the other side of the same floor are three or four little rooms to let to Christian young men who may desire them.

The reading room is open every day from 8 or 9 n, m, to 9, or 10 p, m, and is well stock-ed with English, American and local papers and magazines. Two or three almirabs contain and magazines. Two or three almirahs contain a loan library for the u-e of the young men belonging to the Association. Prayer meetings, literary meetings and Socials are held the two former every week, and the latter not so fre-

quently.

Over in the Pettah the Inter-Colligente Y. M. Over in the Pettah the Inter-Colligeate V. M. C. A. has a small reading room where lectures are delivered and meetings held. This is right opposite the Royal College and is looked after more particularly by two masters of the College. On Thutsday evenings certain of the European members of the Association meet at the home of the Secretary for a prayer meeting. The general Secretary Mr. Heib is a very busyman indeed and is thing a grand good work in Colombo. In Jaffin a town association was started some months ago under the leadership of Sir Wm. Twynam which was practically re organ.

ised during Mr. Hieb's stay in the peninsulaAbout Rs. 600 was collected in cash and promises, the Govt. Agent Mr. R. W. Ievers heading the list with Rs. 50. Messrs. Alex. Tonsaint, Olegasagaram, Swampillai, Allagakoen,
Homer Vanniasindham, Carpenter and Dr.
Rajasinghe,—all gave Rs. 50 each, making
Rs. 400 in all. Mr. Sathupillai and Advocate
Casipillai gave Rs. 31 and Rs. 25 respectively,
and several others gave smaller sums. The
officers for the year are,
President. Sir William Twynam
Vice President. T. C., Changarapillai J. P.
Treasurer, T. M. Tampoe J. P.
Secretary. Rev. W. T. Garret
Asst. Secretary. Mr. Vyramuttu
The Board of Directors consist of the Officers
and Revs. Trimmer Horsely and Carter and
Messrs. Rajasinghe, Olegasagaram, De Kretser,
T. Cooke, E. B. Hunt and A. Arulampalam.
We trust that now that the Association has
really been started, every effort will be made
to bring it to a successful issue. We understand that a reading and reception room is to
be opened at once, which we trust will be
largely patronized, Every one interested in
young men should take a deep interest in the
establishment of this non-sectarian institution.
This week is being observed as a week of
prayer and we trust much good will result
from its faithful observance.

THE SOLDIER BOY.

#### THE SOLDIER BOY.

A recent letter from one who spent a year or two in our Peninsula in Christian work as a physician, gives us some idea of the "Soldier Boy" of the American Spanish war, as well as a picture of the arduous and wearing duties of those engaged in the Red Cross work. Many a one in Jaffna who was helped body and soul by the ministrations of our correspondent. will be glad to get this little peep into her life in the home land.

#### FOREIGN NEWS.

England. At the banquet on Lord Mayor's day, the Prime Minister, the Marquis of Salisbury made an important speech in which he referred to the threatened war between England and France, now so happily averted. He explained the continued activity in military and naval circles as due to a desire to be in readiness should any danger threaten. "The entry of America among European nations was a grave event, not conducing to peace, though likely to conduce to British interests. Our armaments imply no dangerous enterprises and we abhor wur, but we must transmit the Empire unimpaired to prosterity."

United States. The election returns show great Republican gains. Mr. Roosevlet, the leader of the "Rough Riders" in the late war, has been elected-Governor of the State of New York.

Spaila- Spain opposes the annexation of the Philippines by the United States. The Washington Cabinet has instructed the American Peace Commissioners at Paris not to admit any further discussion on the right to consider the disposition of the Philippines. Admiral Schley has been appointed to the command of the European squadron which will shortly be established and which will include some of the finest cruisers of the American nay.

Printed at the Press of Strong and Asbury Mantppay Published by A. C. Mission and Thambyah Strong Cooke